

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EK

Lieferwagen

TOYOTA

Hiace (YH 50) 6/9/13/14 Plätze

CH 3814 64

Hersteller

TOYOTA MOTOR CO., LTD., Nagoya / Japan

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "YH50.V - R(F).W" (F = 5 Türen)

vor Fahrgestellnummer "JT1VYH50V....."

Herstellerplakette

vor Führersitz

Fahrgestellnummer

rechts, seitlich hinter Beifahrersitz, im Kasten beim Expansionsgefäß (Deckel hinter Sitz anheben)

Motorkennzeichen

"2Y" vor Motornummer, rechts auf Block neben Ölfilter

Hauptimporteur

TOYOTA AG, 5745 Safenwil

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert oder Automat

Anzahl Gänge

5 bzw 4 Stufen Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB.

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf BR

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle mit kombinierter Kontrolllampe

Karosserie

Kasten (mit Fenster)

Anzahl Türen

3 - 4 + 1 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m (E) + B (E) h -

Unterlegkeil

- Rückspiegel links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 3 *) v 3 M - h -

Masse

innen aussen

Länge

2780 4425 Achsabstand 2295

Breite

1530 1720 Doppelachse v - h -

Höhe

1340 1930 Spurweite v 1440 +) h 1400 +)

Ueberhang

v 1000 1005 Spurweite v - -

h 1100 1125 h - -

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis ϕ l 11050 r 11050

a.W. mit Hochdach 1850 2430

Motor

Marke TOYOTA Typ 2 Y

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff B Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung 86,0 Hub 78,0

Hubraum 1811 Steuer-PS 9,22

Leistungs-kW 58 (DIN) bei U/min 4800

Lärm-Standmessung 74,0 dBA bei U/min 3600

Schalldämpfer 1 Topf, "17101" (574 x ϕ 195 mm)

Abgasprüfung

CO gemessen 2,7 % bei 670 U/min

Entstörung ECE-10, BAV Anhang B Ziffer 3+4 "D"

Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht *

Nutzlast *)

Gesamtgewicht 2550

Fabrikgarantie 2550

Reifengrösse 185 R 14 C 185 R 14 C

Ply / bar 6 / 3,75 6 / 3,75

Tragkraft 1550 1550

für V max 130 130

Felgen 5 1/2 J x 14 Stahl ET 35 +)

Gaz Anhängelast gebremst/ungebremst mech. Getriebe autom. Getriebe

1400 / 400 1400 / 400

Garantiertes Gesamtzuggewicht - -

Geprüfte Anhängelast 1000 1300

Garantierte Dachlast exkl. Hochdach 150 150

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 130 115 km/h

gemessen km/h bei U/min Motor Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v - s h -
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Maruko 8552 MR 40 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	TOYOTA Hiace		
Typenscheinnummer	CH	3814	64
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	*)		Treibstoff B
Nutzlast	*)		Steuer-PS 9,22
Gesamtgewicht	2550	Hubraum	1811

Bemerkungen, Änderungen, Auflegen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

+) Felgenvarianten : 5,5 JJ x 14 ET 25 Leichtmetall "TRD" Spur v= 1460 h= 1420 mm
5,5 J x 14 ET 25 Stahl "TOYOTA/DELTA MICS" Spur 1460 1420 mm

*) Anzahl Plätze : auf Wunsch mit aufklappbaren Bänken im Laderaum zum gelegentlichen Personentransport (Art 61/1 VRV)

a) 1 Querbänk = 3 Plätze Anz. Plätze 6, hinten 3
b) 2 Querbänke = 2x3 Plätze + 2 Längsbänke = 2x2 Plätze 13, 10
c) 1 Querbänk = 3 Plätze + 2 Längsbänke = 2x4 Plätze 14, 11

<u>Gewichtsverteilung</u>	a)	vorn	hinten	Total	b)	vorn	hinten	Total	c)	vorn	hinten	Total
Leergewicht	:	785	655	1440		795	690	1485		790	680	1470 kg
Nutzlast	:	345	765	1110		345	720	1065		350	730	1080 kg
Gesamtgewicht	:	1130	1420	2550		1140	1410	2550		1140	1410	2550 kg

§) Ausrüstung : Schutzvorrichtung für Vordersitze wird vom Importeur montiert. Grösse 1460 x 800 mm

*) Anzahl Plätze : d) 2 Querbänke = 2x3 Plätze Anz. Plätze 9, hinten 6

<u>Gewichtsverteilung</u>	d)	vorn	hinten	Total
	:	795	665	1460 kg
	:	345	745	1090 kg
	:	1140	1410	2550 kg

Eintrag Fahrzeugausweis

Code 128 - 3 / 6 / 10 / 11 Personen

Ort und Datum der Prüfung Safenwil, 14.-18.02.1983
Sta/jak

Ersetzt Typenschein CH 3814 64 vom 24.10.83
18.10.85 - Erkennungsmerkmale - jak

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrique	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
30) Lieferwagen Voiture de livr.	T O Y O T A	H i a c e (YH 50) 6/13/14 Plätze/places	3814 64

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions au bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
2Y	m5	4,30	74,0	74,0 3600	
2Y	a4	5,29	74,0	74,0 3600	
2Y	m5	4,56	74,0	74,0 3600	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			L		M	N		R Bemerkungen Remarques
			Emissionen in g/km Emissions en g/km			CO	HC		NO	Leerlauf Ralenti	
2Y	m5	4,30	-	-	-	2,7	670				
2Y	a4	5,29	-	-	-	2,7	670				
2Y	m5	4,56	-	-	-	2,7	670				

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 17.02.83

Datum / date 04.04.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation